



QUESTURA DI MILANO  
Commissariato di P.S. Monza  
DICHIARAZIONE DI ACCOMPAGNAMENTO

(per i minori di anni 14 – art. 14 legge 1185/1967)  
*Letter of consent to minors under age 14 / Déclaration d'accompagnement de mineurs de moins de 14 ans*

I SOTTOSCRITTI

*We undersigned / Nous soussignés*

1. Cognome \_\_\_\_\_  
*Surname/Nom*

Nome \_\_\_\_\_  
*Given Name(s)/Prénom(s)*

Luogo di nascita \_\_\_\_\_  
*Place of birth/Lieu de naissance*

Data di nascita \_\_\_\_\_  
*Date of birth/Date de naissance*

Cittadinanza \_\_\_\_\_  
*Citizenship/Nationalité*

2. Cognome \_\_\_\_\_  
*Surname/Nom*

Nome \_\_\_\_\_  
*Given Name(s)/Prénom(s)*

Luogo di nascita \_\_\_\_\_  
*Place of birth/Lieu de naissance*

Data di nascita \_\_\_\_\_  
*Date of birth/Date de naissance*

Cittadinanza \_\_\_\_\_  
*Citizenship/Nationalité*

ESERCENTI LA RESPONSABILITA' GENITORIALE/TUTORIA SU

*Parents or guardians of / Titulaires de l'autorité parentale ou de tutelle sur*

Cognome \_\_\_\_\_  
*Surname/Nom*

Nome \_\_\_\_\_  
*Given Name(s)/Prénom(s)*

Luogo di nascita \_\_\_\_\_  
*Place of birth/Lieu de naissance*

Data di nascita \_\_\_\_\_  
*Date of birth/Date de naissance*

Documento d'identità n. \_\_\_\_\_ Data di emissione \_\_\_\_\_ Ente emittente \_\_\_\_\_  
*ID Document no./Document d'identité n. Date of issue/Date de délivrance Authority/Autorité*

AUTORIZZANO IL PREDETTO MINORE A VIAGGIARE ACCOMPAGNATO DA

*Hereby authorise the above mentioned minor to travel accompanied by / autorisent le mineur mentionné ci-dessus à voyager accompagné par*

1. Cognome \_\_\_\_\_  
*Surname/Nom*

Nome \_\_\_\_\_  
*Given Name(s)/Prénom(s)*

Luogo di nascita \_\_\_\_\_  
*Place of birth/Lieu de naissance*

Data di nascita \_\_\_\_\_  
*Date of birth/Date de naissance*

Cittadinanza \_\_\_\_\_  
*Citizenship/Nationalité*

oppure  
*or / ou*

2. Cognome \_\_\_\_\_  
*Surname/Nom*

Nome \_\_\_\_\_  
*Given Name(s)/Prénom(s)*

Luogo di nascita \_\_\_\_\_  
*Place of birth/Lieu de naissance*

Data di nascita \_\_\_\_\_  
*Date of birth/Date de naissance*

Cittadinanza \_\_\_\_\_  
*Citizenship/Nationalité*

oppure  
or / ou

3. Compagnia di trasporto/Altro \_\_\_\_\_  
*Transport Company / Other / Compagnie de transport / Autre*

**DESTINAZIONE**  
*Destination / Destination*

Paesi \_\_\_\_\_  
*Countries / Pays*

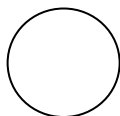
dal \_\_\_\_\_ al \_\_\_\_\_  
*from / de to / à*

**CHIEDONO**  
*Apply for / Demandent*

- Rilascio di un'attestazione riportante i dati sopra riportati.  
*Letter of consent / La délivrance d'une attestation reprenant les données mentionnées ci-dessus.*
- Apposizione della menzione dell'accompagnatore/i sul passaporto del minore.  
*The details of the accompanying persons to be stated on the minor's passport / L'inscription des accompagnateurs sur le passeport du mineur.*

1. Firma \_\_\_\_\_ 2. Firma \_\_\_\_\_  
*Signature / Signature Signature / Signature*

Data \_\_\_\_\_  
*Date / Date*



**Visto dell'Ufficio**  
*Official stamp / Cachet l'Autorité*

Il presente modulo di richiesta di apposizione dell'annotazione dell'accompagnatore sul passaporto o di rilascio dell'attestazione, compilato e sottoscritto dagli esercenti la potestà genitoriale può essere presentato personalmente da uno o entrambi i genitori, oppure trasmesso dagli interessati con le modalità di cui all'art. 38 del D.P.R. 445/2000. Le relative spese di spedizione della documentazione sono a carico dei richiedenti.